

ALGEMENE VOORWAARDEN

TRILUX Retail GmbH, Pilgerstr. 11, 45473 Mülheim an der Ruhr, Duitsland, Ingeschreven in handelsregister te Duisburg onder nummer HRB 16188, "TRILUX Retail"

1. Geldigheid

- 1.1. De Algemene Voorwaarden gelden voor al onze handelsrelaties met klanten, indien de klant een onderneming (§ 14 BGB, Duits burgerlijk wetboek), een publiekrechtelijk rechtspersoon of een publiekrechtelijk bijzonder vermogen is. Alle leveringen, diensten en aanbiedingen van TRILUX Retail zijn uitsluitend gebaseerd op deze Algemene Voorwaarden, die als kaderovereenkomst ook gelden voor toekomstige contracten voor de verkoop en/of levering van roerende goederen met dezelfde klant, zonder dat wij er telkens opnieuw op moeten wijzen.
- 1.2. Tegenstrijdige, afwijkende of aanvullende Algemene Voorwaarden maken, ook wanneer deze ons bekend zijn gemaakt, geen deel uit van het contract, tenzij hun geldigheid uitdrukkelijk schriftelijk is aanvaard.
- 1.3. Wettelijke verklaringen en gegevens die na de contractafsluiting door de klant aan ons verstrekt moeten worden (bijv. termijnbepalingen, reclamaties, verklaring van ontbinding of mindering) zijn uitsluitend in schriftelijke vorm geldig.

2. Contractafsluiting

- 2.1. De offertes van TRILUX Retail zijn vrijblijvend.
- 2.2. Zodra de producten worden besteld, is de klant verplicht om de bestelde producten af te nemen. TRILUX Retail is gerechtigd om het in de bestelling aangeboden contract binnen twee weken na ontvangst te aanvaarden. Doorslaggevend voor de inhoud en omvang van de te leveren goederen en diensten is de schriftelijke orderbevestiging van TRILUX Retail.
- 2.3. Alle extra overeenkomsten, aanvullingen etc. zijn uitsluitend in schriftelijke vorm geldig.
- 2.4. Alle technische gegevens in onze catalogi en overige verkoopdocumentatie, lijsten en tekeningen zijn, net als de gewichts- en maatgegevens, met de grootste zorgvuldigheid samengesteld. Wij behouden ons bij kennelijke fouten echter het recht voor op correcties achteraf.
- 2.5. De contractafsluiting komt tot stand onder voorbehoud van de juiste en stipte levering door de leveranciers van TRILUX Retail. Dit geldt alleen voor het geval dat TRILUX Retail niet verantwoordelijk is voor het niet-leveren, met name wanneer TRILUX Retail een congruente dekkingsovereenkomst heeft afgesloten met de leverancier. De klant wordt direct geïnformeerd

wanneer de dienst of het artikel niet beschikbaar is. Een reeds volbrachte tegenprestatie wordt direct vergoed.

3. Leveringsomvang

- 3.1. TRILUX Retail is gerechtigd om deelleveringen uit te voeren, mits deze redelijk zijn. Afwijkingen wat betreft de afmetingen, het gewicht, de technische vormgeving en de kleur, de productie en de omvang van de te leveren producten zijn binnen de voor de handel gebruikelijke, productspecifieke tolerantiegrenzen toegestaan. De klant gaat akkoord met alle afwijkende veranderingen die bijdragen aan een technische verbetering van het product.
- 3.2. Het product wordt geleverd in de toestand zoals beschreven in de productbeschrijving van TRILUX Retail. Openbare uitingen, aanbevelingen of reclame gelden niet als contractuele beschrijving van de toestand van het product.
- 3.3. Eventuele informatie over de brandduur van lichtbronnen maakt geen deel uit van de overeenkomst betreffende de toestand van het product. Deze informatie is slechts vrijblijvend en TRILUX Retail kan hier niet aansprakelijk voor worden gesteld.
- 3.4. De tot de offerte behorende documenten zoals afbeeldingen, tekeningen, gewichts- en maatgegevens zijn, indien niets anders is overeengekomen, slechts bij benadering maatgevend. Met het oog op de planning van verlichtingsconcepten zet TRILUX Retail er zich voor in om deze met inachtneming van de eventueel toepasselijke DIN-normen of overige richtlijnen uit te voeren. TRILUX Retail kan hiervoor echter niet aansprakelijk worden gesteld, in het bijzonder ook vanwege de invloed van de individuele ruimte-uitrusting op het licht. De verlichtingsplanning is, tenzij anders vermeld, gebaseerd op de gemiddelde reflectiegraad van ruimtes.
- 3.5. Wanneer TRILUX Retail een offerte voor een verlichtingsinstallatie uitbrengt en de klant de opdracht niet laat uitvoeren, is de klant verplicht om de speciaal voor hem opgestelde documenten uit eigen beweging direct aan TRILUX Retail terug te sturen. TRILUX Retail beschikt over de eigendoms- en auteursrechten van deze documenten. Ook bij een uitgevoerde order blijven de auteursrechten voor de planning van de verlichtingsinstallatie in handen van TRILUX Retail.
- 3.6. De plaats van uitvoering is de maatschappelijke zetel van TRILUX Retail.

4. Levertermijnen

- 4.1. Leverdata en levertermijnen zijn vrijblijvend, voor zover TRILUX Retail niet een termijn of datum voor de

levering uitdrukkelijk en schriftelijk als bindend heeft vastgelegd. De termijnen beginnen in geen geval te lopen voor de contractafsluiting en ook niet voordat de klant alle technische gegevens die noodzakelijk zijn voor de uitvoering van de order (bijv. precieze maten, kleuren etc.) aan TRILUX Retail heeft meegedeeld. Voor contracten met een vaste levertermijn (§ 376 HGB, Duits wetboek handelsrecht) is een uitdrukkelijke schriftelijke bevestiging door TRILUX Retail vereist.

- 4.2. Wanneer TRILUX Retail de verzending van de levering door derden laat uitvoeren, is TRILUX Retail wat betreft de inachtneming van de leverdata en levertermijnen uitsluitend aansprakelijk voor het behoorlijk selecteren van de transporteur. TRILUX Retail kan niet aansprakelijk worden gesteld voor omstandigheden die onder de verantwoordelijkheid vallen van de transporteur of voor omstandigheden die door overmacht worden veroorzaakt.
- 4.3. De levertermijnen worden passend verlengd in geval van overmacht of overige, op het moment van de contractafsluiting niet te voorspellen gebeurtenissen, die buiten de verantwoordelijkheid van TRILUX Retail vallen, zoals alle soorten bedrijfsstoringen, niet door TRILUX Retail veroorzaakte problemen bij de levering van materiaal of energiebronnen, transportvertragingen, stakingen, lock-outs, een tekort aan arbeidskrachten, energiebronnen of grondstoffen alsmede overheidsmaatregelen.
- 4.4. Wanneer TRILUX Retail de levertermijn resp. de leverdatum niet nakomt, is de klant verplicht om TRILUX Retail schriftelijk een redelijke termijn voor de nalevering te stellen. Wanneer TRILUX Retail door eigen schuld de termijn niet haalt, heeft de klant het recht om het contract te ontbinden.
- 4.5. Indien TRILUX Retail verantwoordelijk is voor de niet-naleving van bindend overeengekomen termijnen, kan de klant – voor zover hij aannemelijk maakt dat hij daardoor schade geleden heeft – voor elke volledige week vertraging een schadevergoeding eisen van 0,5% van de prijs van de levering of prestatie die vertraging heeft opgelopen, beperkt tot 5% in totaal van de betreffende prijs. De aansprakelijkheidsbeperking geldt niet wanneer TRILUX Retail opzet of grove nalatigheid verweten kan worden of wanneer hij niet aan de aansprakelijkheid kan ontsnappen wegens overlijden, lichamelijk letsel of gezondheidsschade.
- 4.6. TRILUX Retail is gerechtigd om minimaal 10 werkdagen van tevoren een vaste levertermijn mee te delen. Deze mag niet voor de in het contract vastgelegde levertermijn liggen. Wanneer de levertermijn vanwege redenen die door de klant worden veroorzaakt meer dan 10 werkdagen wordt verschoven, dan

a) is TRILUX Retail gerechtigd om de producten op kosten van de klant bij derden op te slaan;

b) wordt de rekening aan de klant opgesteld en deze wordt betaalbaar; de termijn voor korting bij contante betaling en de betaaltermijn beginnen te lopen;

c) gaat het risico van het teloorgaan of verslechteren van de producten over op de klant na een termijn van 10 werkdagen (zaterdag = werkdag) na de door TRILUX Retail meegedeelde levertermijn. Dit geldt niet wanneer er sprake is van grove nalatigheid of opzettelijke fout van TRILUX Retail of de derde waar de producten opgeslagen zijn.

5. Prijzen en betalingsvoorwaarden

- 5.1. De door TRILUX Retail genoemde prijzen zijn tot het verstrekken van een definitieve offerte vrijblijvend. De basis voor de prijsberekening vormen de op het moment van de contractafsluiting geldende prijslijsten resp. de objectspecifieke offerteprijzen.
- 5.2. De prijzen gelden voor levering zonder montage af fabriek (EXW Incoterms 2020), inclusief een voor de handel gangbare verpakking, voor zover in de offerte niets anders wordt vermeld.
- 5.3. De verzend- en transportkosten moeten door de klant worden gedragen. TRILUX Retail bepaalt, voor zover schriftelijk niet anders overeengekomen, de verzendwijze en -middelen. TRILUX Retail is gerechtigd maar niet verplicht om op de naam van en voor rekening van de klant de producten te verzekeren.
- 5.4. Alle prijzen moeten nog worden vermeerderd met de btw ter hoogte van het wettelijk vastgelegde tarief.
- 5.5. Wij komen standaard 30% vooruitbetaling overeen bij het plaatsen van een bestelling. De overige 70% dient binnen 20 dagen na factuurdatum te worden betaald. Indien de klant niet binnen de uiterste termijn, d.w.z. binnen 20 dagen na de factuurdatum, betaalt, is hij ook zonder aanmaning in gebreke.
- 5.6. Wanneer het tijdstip van de ontvangst van de rekening, het betalingsoverzicht of de toegang hiertoe niet met zekerheid kan worden bepaald, moet het bedrag uiterlijk 20 dagen na ontvangst van de tegenprestatie worden voldaan. Daarom gaat uiterlijk de 21e dag na ontvangst van de tegenprestatie de betalingsachterstand in.
- 5.7. Wanneer de klant een betalingsachterstand oploopt, kan TRILUX Retail moratoire rente ter hoogte van 9 % p.a. boven het betreffende basisrentetarief conform § 247 BGB verlangen. De klant kan hier niet tegenin brengen dat TRILUX Retail slechts een gering of geheel geen renteverlies heeft ondervonden. Bovendien blijft het recht om overige schade te verhalen onverminderd van kracht.

- 5.8. TRILUX Retail behoudt zich het recht voor om openstaande vorderingen met behulp van een externe dienstverlener op te eisen. De hierdoor ontstane kosten moeten door de nalatige klant worden gedragen.
- 5.9. TRILUX Retail is niet verplicht om een wissel aan te nemen. Wissels worden uitsluitend in specifieke gevallen op grond van een bijzondere overeenkomst geaccepteerd. De betaling geldt pas als voldaan, zodra de cheque of wissel werd geïnd. De discount- en inningskosten voor de wissel worden bij de trekker in rekening gebracht zodra de vordering opeisbaar is. De kosten moeten direct contact worden betaald.
- 5.10. Onafhankelijk van specifiek overeengekomen betalingsvoorwaarden moeten openstaande vorderingen meteen door de klant worden betaald, wanneer deze in omstandigheden geraakt waardoor niet meer aan de overeengekomen betalingsvoorwaarden kan worden vastgehouden. Dit is het geval wanneer er duidelijke tekenen zijn dat de financiële situatie van de klant wezenlijk achteruitgaat, met name in geval van staking van betalingen, ongedekte cheques, geprotesteerde wissels of betalingsachterstand. Wanneer hieruit blijkt dat de vervulling door de klant van een tegenprestatie aan TRILUX Retail door het eigen gebrekkige prestatievermogen gevaar loopt, heeft TRILUX Retail het recht om levering tegen directe betaling te eisen of van de klant een waarborg te eisen. Daarnaast is TRILUX Retail gerechtigd om een redelijke termijn vast te leggen waarin de klant moet voldoen aan het leveren tegen betaling of het verschaffen van een waarborg. Wanneer de klant hiertoe niet in staat is en de termijn is verlopen, kan TRILUX Retail het contract ontbinden.
- 5.11. De klant heeft alleen een verrekenings- en retentierecht wanneer zijn tegeneisen rechtsgeeldig en onbetwistbaar zijn. In het kader van de garantie op materiële gebreken mag de klant na een gerechtvaardigde reclamatie betalingen alleen achterhouden voor een bedrag dat in een redelijke verhouding staat tot het opgetreden materiële gebrek en op voorwaarde dat zijn tegeneis steunt op dezelfde contractuele relatie.
- 5.12. Indien onbetaalde facturen en/of openstaande bestellingen de vooraf met de klant overeengekomen kredietlimiet overschrijden, is TRILUX Retail gerechtigd een passende zekerheid te verlangen voor elke nieuwe bestelling die bij TRILUX Retail wordt geplaatst, evenals voor alle openstaande bestellingen voor zover de kredietlimiet wordt overschreden. TRILUX Retail is gerechtigd elke levering achter te houden totdat de klant een dergelijke passende zekerheid heeft verstrekt. Indien de klant deze zekerheid niet verstrekt binnen een redelijke aanvullende termijn die door TRILUX Retail is gesteld, is TRILUX Retail bovendien gerechtigd alle

openstaande leveringen (inclusief geaccepteerde en/of bevestigde bestellingen) te annuleren en/of vooruitbetalingen voor alle toekomstige bestellingen te eisen.

6. Risico-overdracht

- 6.1. Het risico van toevallige teloorgang of verslechtering van de waren gaat over op de klant op het moment dat de waren worden geleverd aan de expediteur, de transporteur of een andere persoon die instaat voor de verzending.
- 6.2. De overdracht geldt ook als plaatsgevonden, wanneer de klant na ontvangst van het bericht van TRILUX Retail van de afhaal- of verzendingsgereedheid van de waren vertraging bij de aanneming oploopt. Er is sprake van aannemevertraging wanneer er zeven werkdagen zijn verstreken (zaterdag = werkdag) nadat TRILUX Retail de klant bericht heeft gedaan dat de waren gereed staan.
- 6.3. Wanneer TRILUX Retail de waren zelf levert, omdat deze bijv. ook moeten worden gemonteerd, gaat het risico van toevallige teloorgang of verslechtering van de waren over op de klant, zodra deze onder de bewaarneming van de klant vallen. Het is niet relevant of de montage van de waren reeds heeft plaatsgevonden of niet.

7. Eigendomsvoorbehoud

- 7.1. Het eigendom aan de geleverde goederen gaat niet eerder van TRILUX Retail op de klant over dan wanneer deze aan al zijn verplichtingen voortvloeiende uit de met TRILUX Retail bestaande handelsrelatie heeft voldaan.
- 7.2. De klant is verplicht om de waren onder eigendomsvoorbehoud goed te behandelen. Hij is met name verplicht om deze zelf voldoende tegen nieuwwaarde te verzekeren tegen vuur-, water- en diefstalschade. Voor zover onderhouds- en inspectiewerkzaamheden nodig zijn, dient de klant deze tijdens de duur van het eigendomsvoorbehoud tijdig uit te voeren op eigen kosten.
- 7.3. De klant is verplicht om TRILUX Retail tijdens het eigendomsvoorbehoud onmiddellijk op te hoogte te stellen wanneer derden zich toegang tot de waren verschaffen. Hierbij gaat het bijvoorbeeld om inbeslagname, beschadiging of de vernietiging van de waren. Wanneer de waren in het bezit van iemand anders komen, moet dit onmiddellijk worden meegedeeld aan TRILUX Retail. Dit geldt ook wanneer de klant het woon- of werkadres wisselt. De klant is tijdens deze periode niet gerechtigd de goederen te verpanden of in zekerheid te geven.
- 7.4. TRILUX Retail is gerechtigd om, bij schending van het contract door de klant, met name bij niet-nakoming

van de betalingsvoorwaarden of bij de niet-nakoming van de plichten onder lid 7.2 en 7.3 van deze bepalingen, het contract te ontbinden en teruggave van de goederen te eisen.

- 7.5. De klant is gerechtigd de onder eigendomsvoorbehoud geleverde goederen verder te verkopen in het kader van de normale uitoefening van zijn bedrijf. Er is geen sprake van verkoop tijdens de normale uitoefening van het bedrijf, wanneer de klant in strijd met lid 7.3 de waren onder eigendomsvoorbehoud aan een derde partij verpand, in zekerheid geeft en/of onderwerpt aan factoring en/of een sale-and-lease-back-transactie. De betalingsvorderingen van de klant op de afnemers ten gevolge van een doorverkoop van de onder eigendomsvoorbehoud geleverde goederen alsmede andere vorderingen van de klant op de afnemers of derden met betrekking tot de onder eigendomsvoorbehoud geleverde goederen die hun oorsprong vinden in een andere rechtsgrond (met name vorderingen ten gevolge van onrechtmatige daden en aanspraken op verzekeringsuitkeringen), met inbegrip van alle saldo's vorderingen uit rekeningcourant, staat de klant reeds nu compleet aan TRILUX Retail af. TRILUX Retail neemt de cessie aan. Na de cessie is de klant gerechtigd om de vordering in te vorderen. TRILUX Retail behoudt zich het recht voor de vordering zelf in te vorderen, zodra de klant niet reglementair aan zijn betalingsverplichtingen voldoet en een betalingsachterstand oploopt. Voor zover de klant in strijd met de overeenkomst handelt - in het bijzonder wanneer hij een betalingsachterstand oploopt - kan TRILUX Retail van de klant verlangen dat deze de afgestane vorderingen en de betreffende schuldenaar bekend maakt, de betreffende schuldenaars de cessie meedeelt en alle documenten overhandigt en alle informatie verstrekt die TRILUX Retail nodig heeft om de vordering te innen.
- 7.6. Het be- en verwerken van de goederen door de klant gebeurt in het kader van het eigendomsvoorbehoud altijd in naam en in opdracht van TRILUX Retail. Wanneer er een verwerking plaatsvindt met goederen die niet van TRILUX Retail zijn, wordt TRILUX Retail mede-eigenaar van dit product naar verhouding van de waarde van de waren die door TRILUX Retail zijn geleverd ten opzichte van de overige verwerkte goederen. Dit geldt ook wanneer de waren vast worden verbonden of vermengd met andere goederen die niet van TRILUX Retail zijn.
- 7.7. Voor zover de waarde van de aan TRILUX Retail verstrekte zekerheidsrechten de hoogte van de vorderingen van TRILUX Retail met meer dan 10% overtreft, heeft de klant een recht op vrijgave van een redelijk, door TRILUX Retail te bepalen deel van de zekerheidsrechten.

8. Verpakking en elektronisch afval

De plaats van uitvoering voor de terugnameverplichting van TRILUX Retail overeenkomstig § 15 van de Duitse verpakkingwet (VerpackG) is de maatschappelijke zetel van TRILUX Retail in Mülheim an der Ruhr. De klant is gerechtigd om hier transportverpakkingen terug te brengen. Terugname kan uitsluitend plaatsvinden tijdens de openingstijden van TRILUX Retail. De teruggebrachte transportverpakkingen moeten schoon, vrij van vreemde stoffen en gescheiden per soort verpakking zijn. In het andere geval is TRILUX Retail gerechtigd van de klant vergoeding te verlangen voor de extra kosten die ontstaan bij de verwijdering.

Voor de verwijdering van onze afgedankte elektrische en elektronische apparaten (ElektroG) kunt u contact opnemen met: entsorgung-retail@trilux.com.

9. Aansprakelijkheid voor materiële gebreken

- 9.1. Voor de rechten van de klant bij materiële en juridische gebreken gelden de wettelijke voorschriften, tenzij hierna een andersluidende overeenkomst wordt getroffen.
- 9.2. Wanneer er bij de controle of later een gebrek aan het licht komt, moet TRILUX Retail hier direct schriftelijk van op de hoogte worden gesteld. Zichtbare gebreken moeten binnen een termijn van twee weken vanaf de ontvangst van de waren schriftelijk worden meegedeeld. Voor het voldoen aan de termijn geldt in beide gevallen het op tijd versturen van een schriftelijke mededeling. Wanneer de klant niet voldoet aan de verplichtingen met betrekking tot onderzoek en reclamatie (§ 377, § 381 HGB), kan TRILUX Retail niet aansprakelijk worden gesteld voor de niet-gemelde gebreken.
- 9.3. De klant moet de hem toegestuurde waren op transportschade controleren en conform § 438 HGB aan de buitenkant zichtbare schade direct schriftelijk meedelen. De waren gelden als conform de overeenkomst geleverd, wanneer niet binnen 7 dagen melding wordt gedaan van de verdwijning of een niet uitwendig zichtbare beschadiging.
- 9.4. Bij een gegronde reclamatie mag TRILUX Retail naar eigen keuze het gebrek repareren of de waren vervangen.
- 9.5. Wanneer de waren bij TRILUX Retail moeten worden gerepareerd, draagt de klant de kosten voor het verzenden van de defecte onderdelen. Wanneer de waren worden gerepareerd, moet de klant het defecte artikel resp. de vervangen onderdelen conform de wettelijke voorschriften teruggeven aan TRILUX Retail.
- 9.6. Wanneer TRILUX Retail niet in staat is om de defecte waren te repareren of na te leveren, wanneer TRILUX

Retail conform § 439 lid 3 BGB het recht heeft dit te weigeren, wanneer TRILUX Retail een onredelijke vertraging oploopt bij het repareren of vervangen alsmede wanneer de reparatie of vervanging twee keer mislukt, heeft de klant het recht om naar zijn keuze de koopovereenkomst te ontbinden of een passende vermindering van de koopprijs te verlangen. Bij onbeduidende gebreken vervalt het recht op ontbinding van het contract of vermindering van het bedrag.

- 9.7. Wanneer blijkt dat de klant onterecht heeft geëist dat TRILUX Retail een gebrek verhelpt, kan TRILUX Retail van de klant verlangen dat deze laatste de kosten hiervoor draagt. Dit is niet het geval wanneer de klant niet wisten ook niet had kunnen weten dat er geen sprake was van een gebrek.
- 9.8. Voor zover de wettelijke voorschriften over de aanschaf van verbruiksgoederen (§ 474 e.v. BGB), met name wat het regres betreft (§ 478 e.v. BGB), niet van toepassing zijn omdat niet aan de wettelijke voorwaarden is voldaan, geldt voor aanspraken op grond van materiële of juridische gebreken een eenjarige verjaringstermijn vanaf de levering. Bij gebreken van waren die normaliter voor bouwwerken worden gebruikt en die gebrekkigheid van het bouwwerk hebben veroorzaakt, geldt de wettelijke vijfjarige verjaringstermijn vanaf oplevering conform § 438 lid 2 BGB. De voorschriften van § 438 lid 1 nr. 1, nr. 2 a.; § 444 BGB en de voorschriften van de productaansprakelijkheidswetgeving blijven geldig. Een stuiting of nieuw begin van de verjaringstermijn richt zich naar de wettelijke voorschriften.
- 9.9. De klant mag alleen schadevergoeding of vergoeding van vergeefse uitgaven eisen volgens lid 11. . Voor het overige is dit uitgesloten.

10. Garantievoorwaarden voor led producten

De algemene garantievoorwaarden kunnen worden ingezien op www.trilux.com/garantie of kunnen op verzoek worden toegezonden. De territoriale reikwijdte van de garantie is beperkt tot de landen die uitdrukkelijk in de algemene garantievoorwaarden zijn genoemd.

[Naar de garantievoorwaarden](#)

11. Schadevergoeding/aansprakelijkheid

- 11.1. TRILUX Retail is, ongeacht de rechtsgrond, uitsluitend verplicht tot schadevergoeding wanneer er sprake is van opzet en grove nalatigheid, met name bij het verzuimen van contractuele en buitencontractuele plichten en bij onrechtmatige daad. In het geval van gewone nalatigheid beperkt de aansprakelijkheid van TRILUX Retail zich tot schade door schending van

leven, lichaam of gezondheid en voor schade ingevolge de schending van een wezenlijke contractplicht. In het laatste geval beperkt de aansprakelijkheid zich tot het vergoeden van de te voorzien, over het algemeen optredende schade. De aansprakelijkheid conform de productaansprakelijkheidswetgeving en de voorschriften van § 444 BGB blijven in elk geval van kracht.

- 11.2. Vorderingen van de klant vanwege kosten die noodzakelijk zijn voor de reparatie of vervanging in geval van een gebrek, zoals transport-, wegvervoers-, werk- en materiaalkosten, zijn uitgesloten wanneer de kosten hoger zijn omdat de geleverde waren achteraf naar een andere locatie werden gebracht dan de locatie die de klant bij de bestelling heeft aangegeven. Dit geldt niet wanneer de verplaatsing onder het doelmatige gebruik valt. Dit geldt ook voor het regres.
- 11.3. De klant moet bij een gegrond verzoek tot reparatie of vervanging vanwege zijn afnemers TRILUX Retail binnen een redelijke termijn de mogelijkheid geven om de reparatie of vervanging zelf uit te voeren, alvorens ergens anders "vervanging" te regelen. De klant is verplicht om dit ook aan zijn afnemers op te leggen. Wanneer de klant deze verplichting schendt, behoudt TRILUX Retail zich het recht voor om de schadevergoeding te korten tot het bedrag dat de reparatie of vervanging zou gekost hebben.
- 11.4. Wanneer TRILUX Retail door schuld niet in staat is om zijn plichten na te komen, kan de besteller een schadevergoeding eisen van maximaal 10% van de waarde van het deel van de levering dat door het achterwege blijven van de levering niet doelmatig in gebruik kan worden genomen. Dit geldt wanneer TRILUX Retail niet grove nalatigheid of opzet kan worden verweten en er geen sprake is van dwingende aansprakelijkheid wegens schending van leven, lichaam of gezondheid. Het recht van de klant om de overeenkomst te ontbinden blijft onverminderd van kracht.
- 11.5. Schadevergoeding voor kosten die de klant gemaakt heeft in het kader van de reparatie of vervanging van gebreken tegenover zijn klant is uitgesloten wanneer de klant geen gebruik heeft gemaakt van zijn recht om de reparatie of vervanging of beide te weigeren wegens buitensporigheid van de kosten, niettegenstaande zijn verplichting om de schade te beperken.
- 11.6. Wanneer een contractuele of buitencontractuele schade- of kostenvergoeding op grond van een gebrek van de waren wordt geëist, gelden de verjaringstermijnen uit punt 9.8. De verjaringstermijnen voor vorderingen op basis van een aansprakelijkheid vanwege de productaansprakelijkheidswetgeving, grove nalatigheid of opzet, schending van leven, lichaam of

gezondheid of schending van een wezenlijke contractplicht blijven in alle gevallen van kracht.

- 11.7. Voor zover toegestaan door het toepasselijke recht is TRILUX Retail niet aansprakelijk voor indirecte, incidentele, bijzondere, punitieve of gevolgschade van welke aard dan ook (met inbegrip van, maar niet beperkt tot, winstderving, omzetverlies, bedrijfsstilstand, verlies van gegevens of gebruiksderiving), voortvloeiend uit of in verband met de uitvoering van dit contract/deze bestelling of het gebruik of het onvermogen tot gebruik van de producten.

12. Terugname van waren, maatwerk

- 12.1. Het terugsturen van waren zonder defect is alleen toegestaan wanneer vooraf schriftelijke toestemming aan TRILUX Retail is verkregen. De verzending geschiedt op risico van de klant. Voor het terugnemen van de waren berekent TRILUX Retail een verwerkingstarief ter hoogte van 30% van de waarde van de waren. Het staat beide partijen vrij om te bewijzen dat de schade hoger of lager ligt.
- 12.2. Speciale armaturen en maatwerk mogen niet worden geretourneerd noch geannuleerd. Ook afwijkingen van de standaardkleur, profielinstallaties en voor de individuele klant gemaakte producten gelden als maatwerk.

13. Aanpassingen aan het contract

Voor zover onvoorzien gebeurtenissen in de zin van 4.3 of omstandigheden conform § 313 BGB (verstoring van fundamentele, aan de overeenkomst ten gronde liggende omstandigheden) de economische betekenis of de inhoud van de levering duidelijk veranderen of op de activiteit van TRILUX Retail van grote invloed zijn, wordt het contract met inachtneming van redelijkheid en billijkheid aangepast. Indien dit economisch gezien niet verantwoord is, is TRILUX Retail gerechtigd de overeenkomst te ontbinden. Wanneer TRILUX Retail van het recht op terug te treden van het contract gebruik wil maken, moet dit nadat de draagwijdte van de gebeurtenis duidelijk zijn, direct aan de klant worden meegedeeld. Dit geldt ook wanneer aanvankelijk met de klant een verlenging van de levertijd overeengekomen was.

14. Toepasselijk recht, bevoegde rechter

- 14.1. De rechtsverhouding tussen de partijen in verband met dit contract en de desbetreffende bestellingen wordt beheerst door het recht van de Bondsrepubliek Duitsland, met uitsluiting van de conflictenrechtelijke bepalingen en het Weens Koopverdrag (CISG).
- 14.2. Voor alle geschillen die voortvloeien uit of verband houden met de rechtsverhouding tussen de

partijen in verband met dit contract zijn uitsluitend de rechtbanken bevoegd waar TRILUX Retail haar statutaire zetel heeft.

- 14.3. Bepaling 14.2 is niet van toepassing op geschillen die voortvloeien uit of verband houden met leveringen van TRILUX Retail naar de volgende landen en/of diensten die door TRILUX Retail in deze landen worden verleend:

Australië, Brazilië, Canada, China, Kroatië, Hongkong, Iran, Irak, India, Japan, Saoedi-Arabië, Rusland, Servië, Singapore, Zuid-Afrika, Oekraïne, Wit-Rusland, Verenigde Arabische Emiraten, Verenigde Staten van Amerika.

Alle geschillen die voortvloeien uit of verband houden met leveringen naar of diensten verleend in deze landen zullen definitief worden beslecht volgens het Arbitrage Reglement van de Internationale Kamer van Koophandel (ICC) door één of meer arbiters die overeenkomstig dit reglement zijn benoemd. De plaats van arbitrage is Frankfurt am Main, Duitsland.

- 14.4. Ongeacht de bepalingen in 14.2 en 14.3 is TRILUX Retail gerechtigd haar vorderingen ook in te stellen bij de bevoegde rechtbank van de statutaire zetel van de klant.

15. Slotbepalingen

- 15.1. TRILUX Retail beschikt over alle eigendoms- en auteursrechten van de offertes, tekeningen en andere documenten (hierna "documenten" genoemd). De documenten mogen pas na toestemming van TRILUX Retail aan derden toegankelijk worden gemaakt. De eerste twee zinnen gelden overeenkomstig voor documenten die eigendom zijn van de klant. Deze documenten mogen echter toegankelijk gemaakt worden aan de derden aan wie TRILUX Retail de levering heeft overgedragen.

- 15.2. Wanneer individuele bepalingen uit het contract met de klant inclusief deze Algemene Voorwaarden geheel of gedeeltelijk ongeldig zijn of worden, doet dit geen afbreuk aan de geldigheid van de overige bepalingen, tenzij het vasthouden aan het contract voor een partij dan onaanvaardbaar moeilijk zou zijn. Deze Nederlandstalige versie van onze algemene voorwaarden is vertaald uit het Duits. In geval van twijfel is de originele versie in het Duits doorslaggevend.

16. Niet-naar-Rusland/Wit-Rusland-clausule

- 16.1. De Koper zal geen goederen die in het kader van of in verband met deze overeenkomst zijn geleverd en die onder de werkingssfeer van artikel 12 octies van Verordening (EU) nr. 833/2014 en artikel 8 octies van Verordening (EU) nr. 765/2006 vallen, direct of indirect

verkopen, uitvoeren of wederuitvoeren naar de Russische Federatie of Wit-Rusland, of voor gebruik in de Russische Federatie of Wit-Rusland.

- 16.2. De Koper zal zich naar beste vermogen inspannen om ervoor te zorgen dat het doel van paragraaf 16.1 niet wordt gefrustreerd door derden in de bredere handelsketen, met inbegrip van potentiële wederverkopers.
- 16.3. De Koper zal een redelijk controlemechanisme instellen en handhaven om gedrag van derden in de verdere handelsketen, met inbegrip van potentiële wederverkopers, op te sporen dat het doel van paragraaf 16.1 zou frustreren.
- 16.4. Elke inbreuk op de paragrafen 16.1, 16.2 of 16.3 vormt een wezenlijke inbreuk op een fundamenteel element van dit Contract en de Verkoper heeft het recht om billijke rechtsmiddelen aan te wenden, met inbegrip van maar niet beperkt tot: a) annulering van dit Contract; b) ontbinding van dit Contract; en c) in het geval van een verwijtbare inbreuk, een vaste schadevergoeding van 100% van de totale waarde van dit Contract of de prijs van de uitgevoerde Goederen, indien deze hoger is.
- 16.5. De Koper zal de Verkoper onmiddellijk op de hoogte brengen van alle problemen bij de toepassing van paragrafen 16.1, 16.2 of 16.3, met inbegrip van relevante activiteiten van derden die het doel van paragraaf 16.1 kunnen dwarsbomen. De Koper is verplicht om de Verkoper binnen twee weken na eenvoudig verzoek informatie te verstrekken over de naleving van de verplichtingen uit hoofde van de paragrafen 16.1, 16.2 en 16.3.